

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
141	08.05.2024	07:30

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

**CUP: G35G22000030003 - CIG: B18B4719BE - Neubau des Zivilschutz-
zentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde
Laas - Dipl. Geol. Gianluca Cotza, Prad
am Stilfserjoch - Beauftragung mittels
Direktauftrag mit den Leistungen zum
Monitoring Grundwassererhaltung und
Baugrubenaushub**

**CUP: G35G22000030003 - CIG: B18B4719BE - Nuova costruzione del
centro di protezione civile nella frazione
di Oris, Comune di Lasa - dipl. geol. Gi-
anluca Cotza, Prato allo Stelvio - incarico
tramite affidamento diretto con le presta-
zioni per il monitoraggio dell'acqua del
sottosuole e scavo**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Diese Verwaltung beabsichtigt das im Programm der öffentlichen Arbeiten und Investitionen vorgesehene Projekt „Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas“ zu realisieren.

Der Bau soll auf geologisch instabilen Gelände errichtet werden. Es wird deshalb für notwendig erachtet ein Monitoring der Grundwasserhaltung und des Baugrubenaushub in Auftrag zu geben um die zeitgerecht alle notwendigen Maßnahmen zur Verhinderung von Schäden an den umliegenden Gebäuden zu verhindern.

Aus diesem Grund wurde über das elektronische Portal der Agentur für öffentliche Aufträge des Landes bei dem Techniker Dipl. Geol. Gianluca Cotza mit Bürositz in 39026 Prad am Stilfserjoch, Nittweg 11 ein entsprechendes Angebot für die Durchführung der Leistungen „Monitoring Grundwasserhaltung und Baugrubenaushub“ eingeholt.

Es wird Einsicht genommen in das vorliegende Angebot vom 02.05.2024, welches einen Gesamtpreis von Euro 27.180,00 zuzüglich 4 % Ergänzungsbeitrag und Mwst. vorsieht und als günstig und annehmbar erscheint.

Es wird daher für zweckmäßig erachtet, den Techniker Dipl. geol. Gianluca Cotza mit Bürositz in 39026 Prad am Stilfserjoch, Nittweg 11, in Anwendung der Bestimmungen laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe b), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe b), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit der Durchführung der Leistungen „Monitoring Grundwasserhaltung und Baugrubenaushub“ zu beauftragen.

Es wurde Einsicht genommen in folgende Rechtsquellen:

- Landesgesetz 16/2015
- Gesetzesvertretendes Dekret 36/2023
- in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- Einsicht genommen in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

LA GIUNTA COMUNALE

Quest'Amministrazione intende realizzare il progetto "Nuova costruzione del Centro di Protezione Civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa", come previsto dal programma di opere pubbliche e investimenti.

L'edificio deve essere costruito su un terreno geologicamente instabile. Si ritiene pertanto necessario commissionare il monitoraggio del drenaggio e dello scavo delle acque sotterranee al fine di prevenire in modo tempestivo tutte le misure necessarie per prevenire danni agli edifici circostanti.

A tale scopo dal tecnico dipl. geol. Gianluca Cotza con sede d'ufficio a 39026 Prato allo Stelvio, via Nitt 11, è stata richiesta una relativa offerta per l'esecuzione delle prestazioni per il monitoraggio dell'acqua del sottosuolo e scavo, e cioè attraverso il portale elettronico dell'Agenzia per contratti pubblici della Provincia.

È stata presa visione dell'offerta presentata del 02.05.2024 la quale prevede un prezzo complessivo di Euro 27.180,00 oltre contributo integrativo di 4 % ed IVA; La stessa viene considerata favorevole ed accettabile.

Perciò viene ritenuto opportuno di incaricare il tecnico dipl. geol. Gianluca Cotza con sede d'ufficio a 39026 Prato allo Stelvio, via Nitt 11, in applicazione delle disposizioni secondo l'art. 50, comma 01, lettera b), del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore, nonché secondo l'art. 26, comma 01, lettera b), della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, con l'esecuzione delle prestazioni per il monitoraggio dell'acqua del sottosuolo e scavo.

È stato preso visione delle seguenti fonti normative:

- Legge provinciale 16/2015
- Decreto legislativo 36/2023
- il Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29.11.2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
djaTlmS6WYS+R2XlrQl5uGk2nM1VtbGPs6kxZv/K5os=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

hAejr/qpZGpe60VE7shgyr41NzPM7FayyLLlxevC5hQ=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der Gemeindeausschuss einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS:

1. Der Techniker Dipl. Geol. Gianluca Cotza mit Sitz in 39026 Prad am Stilfserjoch, Nittweg 11, wird durch Direktauftrag laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe b), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe b), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit der Durchführung der Leistungen „Monitoring Grundwasserhaltung und Baugrubenaushub“ zum Projekt „Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas“ beauftragt.
2. Dem Techniker wird für die Erbringung gegenständlicher Leistungen das Honorar gemäß Angebot vom 02.05.2024 in Höhe von Euro 27.180,00 zuzüglich Ergänzungsbeitrag und Mwst. zuerkannt.
3. Die Liquidierung des Guthabens an den Techniker erfolgt, in Anwendung des Art. 16, Absatz 02, der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, mit Entscheid des Finanzdienstes gegen Vorlage der regulären Mwst.-Rechnung.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

djaTlmS6WYS+R2XlrQl5uGk2nM1VtbGPs6kxZv/K5os=

parere contabile - impronta digitale:

hAejr/qpZGpe60VE7shgyr41NzPM7FayyLLlxevC5hQ=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26.01.2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la Giunta comunale ad unanimità di voti espressi in forma di legge

delibera

1. Il tecnico dipl. geol. Gianluca Cotza con sede d'ufficio a 39026 Prato allo Stelvio, via Nitt 11, viene incaricato mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 01, lettera b), del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore, nonché ai sensi dell'art. 26, comma 01, lettera b), della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, con l'esecuzione delle prestazioni per il monitoraggio dell'acqua del sottosuolo e scavo per il progetto "Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Laas.
2. Per l'esecuzione delle presenti prestazioni al tecnico viene attribuito l'onorario, secondo l'offerta del 02.05.2024, nell'ammontare di complessive Euro 27.180,00 oltre contributo integrativo ed IVA.
3. La liquidazione del credito al tecnico avviene, in applicazione dell'art. 16, comma 02, del vigente Regolamento comunale di contabilità, con determina del servizio finanziario dietro presentazione della regolare fattura IVA.

Es findet das Verfahren „Split Payment“ (geteilte Zahlung) gemäß Art. 17/ter des D.P.R. vom 26.10.1972, Nr. 633, i.g.F., Anwendung.

Trova applicazione il meccanismo del “split payment” (scissione dei pagamenti) secondo l’art. 17/ter del D.P.R. 26.10.1972, n. 633, in vigore.

4. Es wird festgehalten, dass gegenüber dem Ein-
zigen Projektverantwortlichen (EPV) keine Inte-
ressenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befan-
genheitsgründe gemäß Art. 06 des Legislativ-
dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., vorliegen.

5. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausga-
be in Höhe von insgesamt Euro 34.485,98 ein-
schließlich Mwst. wird dem nachstehend ange-
führten Kapitel des Haushaltsvoranschlags für
das laufende Finanzjahr - Kompetenzgebarung -
angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit
aufweist:
4. Si afferma, che il Responsabile Unico del Proget-
to (RUP) non si trova in condizioni di conflitto
d’interesse, di incompatibilità ed di obbligo di
astensione, di cui all’art. 16 del Decreto Legisla-
tivo 31.03.2023, n. 36, in vigore.

5. La spesa derivante dal presente provvedimento
per l’importo di complessive Euro 34.485,98,
IVA compresa, viene imputata al seguente capi-
tolo del bilancio di previsione per l’esercizio fi-
nanziario corrente - gestione di competenza, il
quale presenta la necessaria disponibilità:

CUP: G35G22000030003 - CIG: B18B4719BE

CUP: G35G22000030003 - CIG: B18B4719BE

	Betrag brutto Importo lordo	Kapitel capitolo	Kostenstelle: Beschreibung Centro di costo: Descrizione	Verpfl./Jahr impegno/anno
S	34.485,98 €	11012.02.010900	Feuerwehr/Zivilschutz: Unbewegliche Güter Vigili fuoco/protezione civile: Beni immobili	317/2024

6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des
Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018,
Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Ge-
meinderates übermittelt.

7. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art.
183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr.
02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während
des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand
beim Gemeindeausschuss erhoben und inner-
halb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim
Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Re-
kurs eingebracht werden. Im Bereich der öffent-
lichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist
30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdek-
retes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
6. La presente deliberazione viene comunicata, ai
sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R.
03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

7. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, com-
ma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore)
entro il periodo di pubblicazione può essere pre-
sentata opposizione alla Giunta comunale av-
verso la presente deliberazione e entro 60 gior-
ni dall'esecutività della presente può essere pre-
sentato ricorso al Tribunale di Giustizia Ammini-
strativa di Bolzano. Nell’ambito dell’affidamento
pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di
30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legi-
slativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

16.05.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva
il

27.05.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
